

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Schweizerische Bauzeitung**

Band (Jahr): **82 (1964)**

Heft 51

PDF erstellt am: **21.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Schweizerische Bauzeitung

Revue Polytechnique Suisse  
Wochenschrift

Gegr. 1883 von A. Waldner  
Herausgegeben von  
W. Jegher und A. Ostertag

# 51

82. Jahrgang Donnerstag, 17. Dezember 1964

Organ des SIA und der GEP

## Fenster



Kiefer Zürich

## Geleisebau

Strassenbau

Tiefbau

Industrieböden

# WALO

# WALO

Bauunternehmung Walo Bertschinger AG

## Inhalt

- † C. Andreae . . . . . 891\*
- Mahlanlagen für die Zementindustrie.  
Von R. Rüegg . . . . . 892\*
- Feuersicherheit von Stahlkonstruktionen.  
Von C. F. Kollbrunner . . . . . 900\*
- Brückenbau aus vorfabrizierten Elementen  
an der N 3 . . . . . 902\*
- Nekrologe**
- P. Fornallaz . . . . . 902\*
- F. Lodewig . . . . . 903

## Mitteilungen

Neues von den SBB. Persönliches. Wasserkraftwerk am Yukon. Eidg. Technische Hochschule . . . . . 903

## Buchbesprechungen

- Revolution der Architektur, von R. Banham . . . . . 903
- Stadt und Umwelt, von R. Meyer. Concrete mix design, von J. D. Mc Intosh. Landwirtschaftlicher Wasserbau, von O. Uhden . . . . . 904
- Kühlen und Gefrieren von Lebensmitteln, von J. Gutschmidt. Wer hat Himmel und Erde gemessen? Von E. Bachmann. Chemie, von H. R. Christen. Neuerscheinungen . . . . . 905

## Wettbewerbe

Maisons de vacances Moléson-village . . . . . 906

## Ankündigungen

Schutz von Stahlkonstruktionen durch metallische Ueberzüge. Klein- u. Mittelbetriebe in modernen Siedlungen. Arbeitsseminare für Betriebliche Ausbildung. Schweizerische Brandschutz-Ausstellung. Basler Messe-Veranstaltungen 1965. Deutscher Betontag 1965. Vortragskalender . . . . . 906

## Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.80	Abonnements:		
	3 Monate	6 Monate	12 Monate
Schweiz	17.50	35.—	70.—
Ausland	19.—	38.—	76.—

Für Mitglieder des S. I. A., der G. E. P. und des Schweiz. Technischen Verbandes sowie Studierende anerkannter schweiz. Technischer Mittelschulen ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

## Verlag und Redaktion

Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12  
Postadresse: Postfach, 8021 Zürich  
Tel. (051) 23 45 07/08, Postcheck 80 - 6110

## Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG, 8001 Zürich  
Limmatquai 94, 8023 Zürich - Postfach  
Tel. (051) 24 26 00, Postcheck 80 - 1027

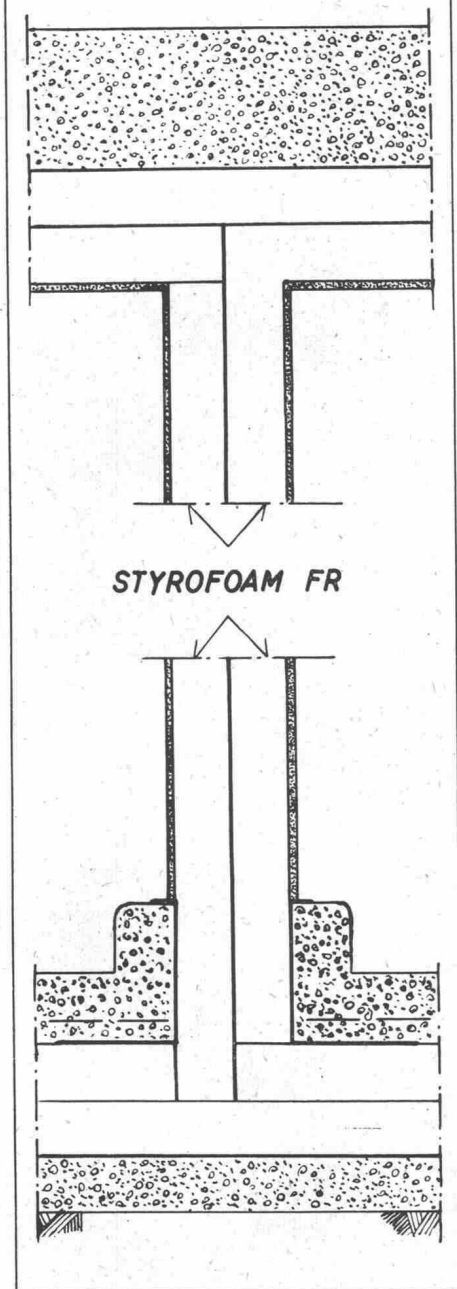


### Unempfindlichkeit gegen Wasser:

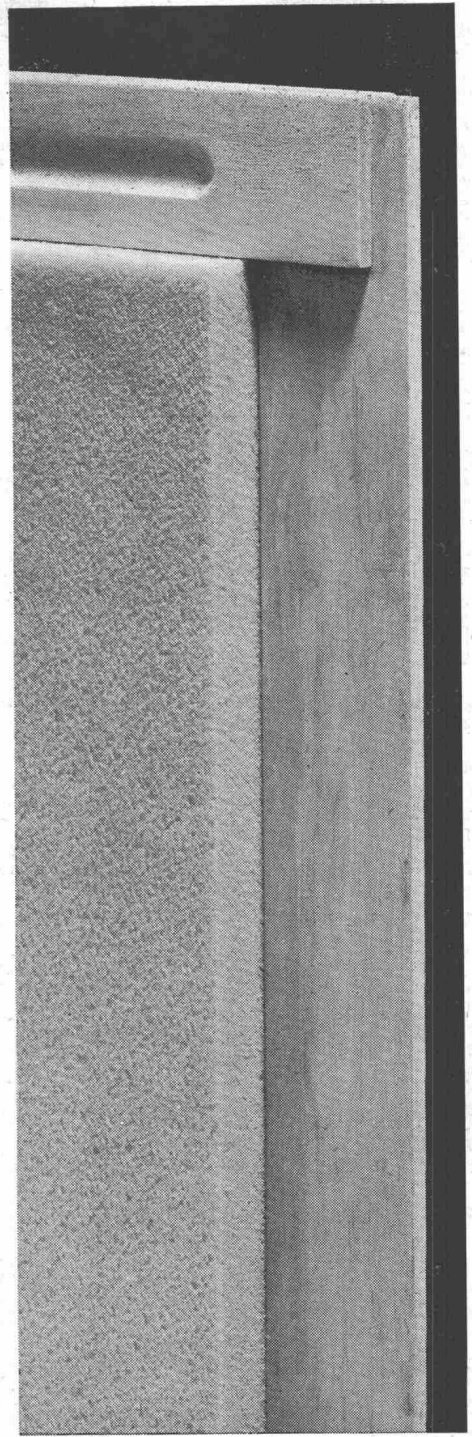
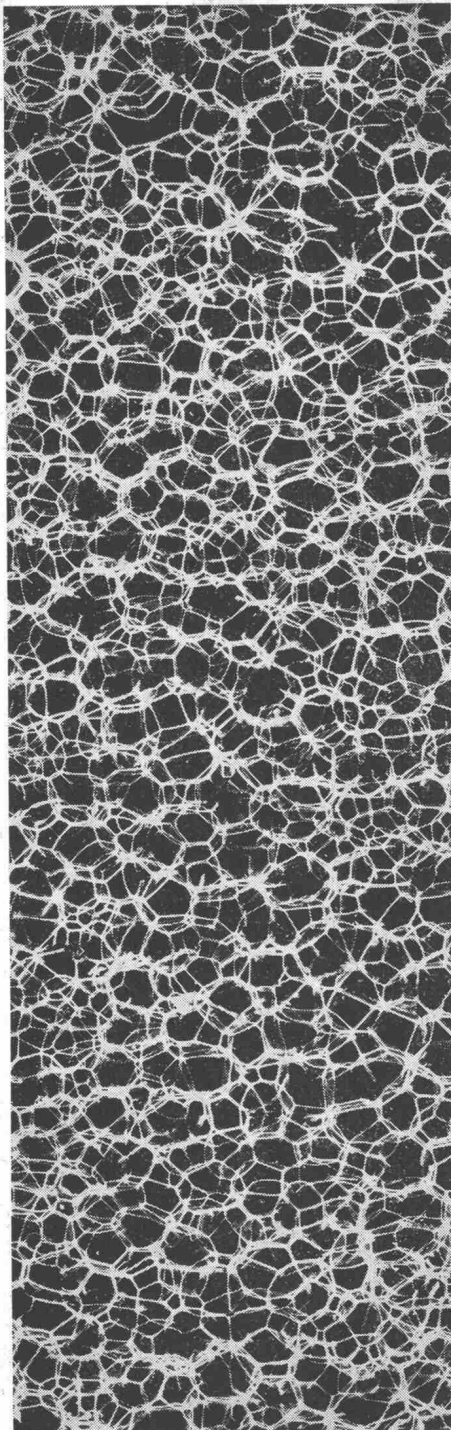
Es wird Sie interessieren, mit welcher Kombination von einzigartigen Eigenschaften wir unser Isoliermaterial **Styrofoam\*FR** ausgestattet haben. Dieses Material hat sich in den USA schon seit langem zur Isolierung im Bauwesen bewährt und nun steht es auch der europäischen Industrie zur Verfügung. Hier sind seine Vorzüge:

**Styrofoam\*FR** Isolierplatten nehmen kein Wasser auf. Bei der Entwicklung dieses Schaumstoffes haben wir eine neuartige Zellstruktur geschaffen, die eine einwandfreie Sperre gegen das Eindringen von Wasser bildet. Das Material behält somit seinen Isolierwert und zersetzt sich nicht, wenn es Wasser oder Feuchtigkeit ausgesetzt ist.

## SELF-SUPPORTING WALL



STYROFOAM FR



### Hervorragende Festigkeit:

**Styrofoam FR** kann mit seiner hohen Druckfestigkeit ohne weiteres als Unterlage von schwerbelasteten Beton-Fussböden verwendet werden. Es hat sich in der Praxis als so fest erwiesen, dass es mehr ist als nur eine Isolierung — es kann gleichzeitig als Baumaterial zur Errichtung selbsttragender Zwischenwände eingesetzt werden.

### Geringe Wasserdampf-Durchlässigkeit:

**Styrofoam FR** Isolierung hat eine so geringe Wasserdampf-Durchlässigkeit, dass sich sogar bei den meisten Anwendungen für Temperaturen unter dem Gefrierpunkt eine Dampfsperre erübrigt. Dieser Vorteil ist wiederum auf die besondere Zellstruktur zurückzuführen, die **Styrofoam FR** dank unserem neuartigen Extrusionsprozess besitzt.

### Hohe Masshaltigkeit:

**Styrofoam FR** Isolierung weist eine ausgezeichnete Masshaltigkeit auf. Dow's lange Erfahrung auf dem Gebiet der Schaumstofftechnik führte zu Spezialverfahren - der Stabilisierung, die garantieren, dass sich die Platten nach dem Einbau weder verziehen noch schrumpfen.

Dow Chemical International S.A.,  
Beethovenstrasse 32, Zürich 2.  
Vertreter für die Schweiz:  
Schneider & Co. AG,  
Bauisoliermaterialien,  
Zeughausstrasse 70, Winterthur ZH,  
Tel. 052/9 1321 / 22022.



\* Warenzeichen der Dow Chemical Company, U.S.A.



# Sie bauen wirtschaftlicher mit fixfertigem Beton

Ein Telefonanruf an die Fertigbeton AG genügt:

«Wir brauchen 100 m<sup>3</sup> Fertigbeton. Liefern Sie ab 07.00 Uhr stündlich 15 m<sup>3</sup>.»

Pünktlich erhalten Sie die angeforderte Menge Beton auf die Baustelle: Einbaufertiger Qualitätsbeton nach strengen Normen vollautomatisch aufbereitet.

Fertigbeton erlaubt noch rationelleren Einsatz der Arbeits-

kräfte auf den Baustellen. Die Installation von Zementsilos und Zementmischern erübrigt sich. Ob grosse oder kleinere Betonieretappen, die Fertigbeton AG liefert zuverlässig entsprechend Ihrem Bauprogramm.

Haben Sie spezielle Betonprobleme? Brauchen Sie eine spezielle Betonmischung? Fragen Sie uns! Wir freuen uns, Ihnen bei der Lösung Ihrer Probleme zu helfen.

Für Ihre Lieferungen:

**Fertigbeton AG, Zürich**  
Werk Schlieren, Tel. 051 98 10 11

**Fertigbeton AG, Neftenbach**  
Tel. 052 3 11 79

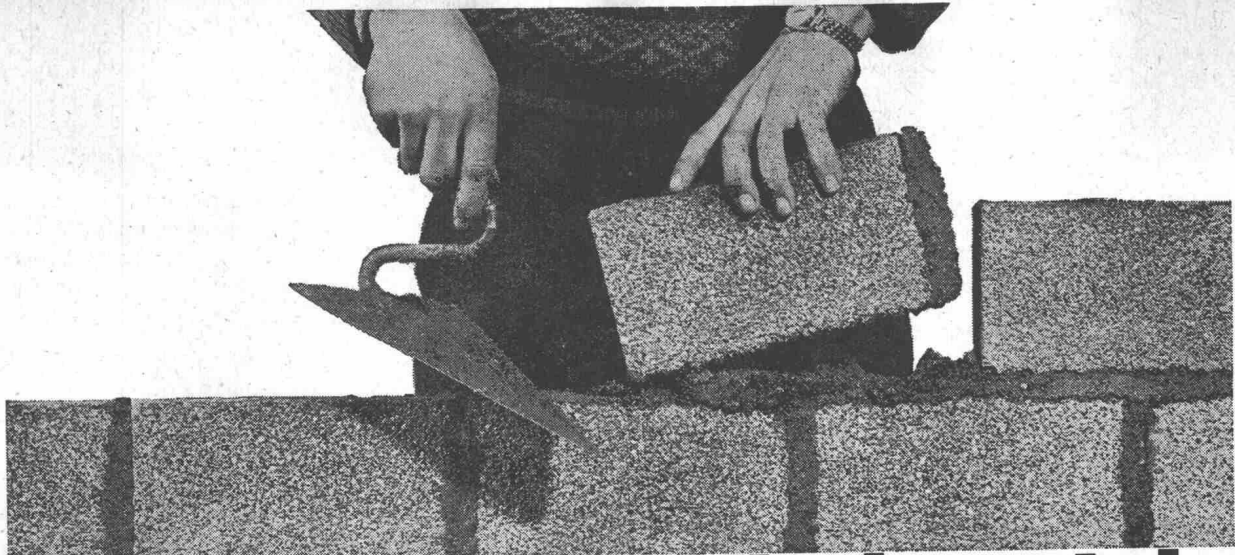
**Fertigbeton AG, St. Gallen**  
Tel. 071 27 16 33

**Fertigbeton Ennerberg, Stans**  
Tel. 041 84 17 44



Für Ihre Beratung:

«Holderbank»  
**Kies + Beton AG, Zürich**  
Tel. 051 48 76 12



# Hürlimann Isolierbaustein

aus gebranntem Tonmergel vom Urmiberg



**Lieferung auf den Tag genau**  
Wir versprechen nicht nur tadellose und exakte Lieferung – wir halten auch Wort!



## Die Vorteile liegen klar auf der Hand!

**6**

1. Das beste Rohmaterial: Tonmergel
2. Gute Isolation
3. Verschiedene Steinmasse
4. Geringer Mörtelverbrauch
5. Leicht zu bearbeiten
6. **Lieferung auf den Tag genau**
7. Normale Steindruckfestigkeit
8. Genaue Masshaltigkeit
9. Keine Ausblühungen
10. Idealer Träger für jeden Verputz
11. Bauen Sie «billiger» – mit bester Qualität
12. Bewährt und gefragt

**K. Hürlimann Söhne AG, Brunnen, Tel. 043/91046**

# Modern bedachen mit Tettovinyl



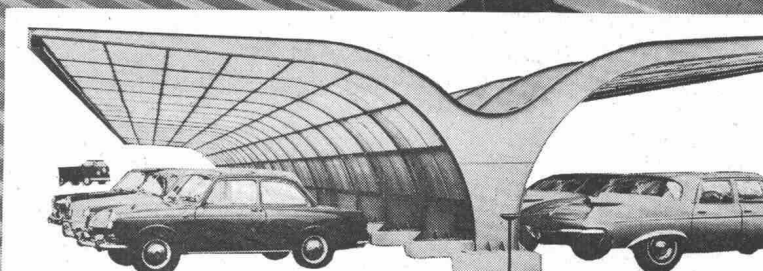
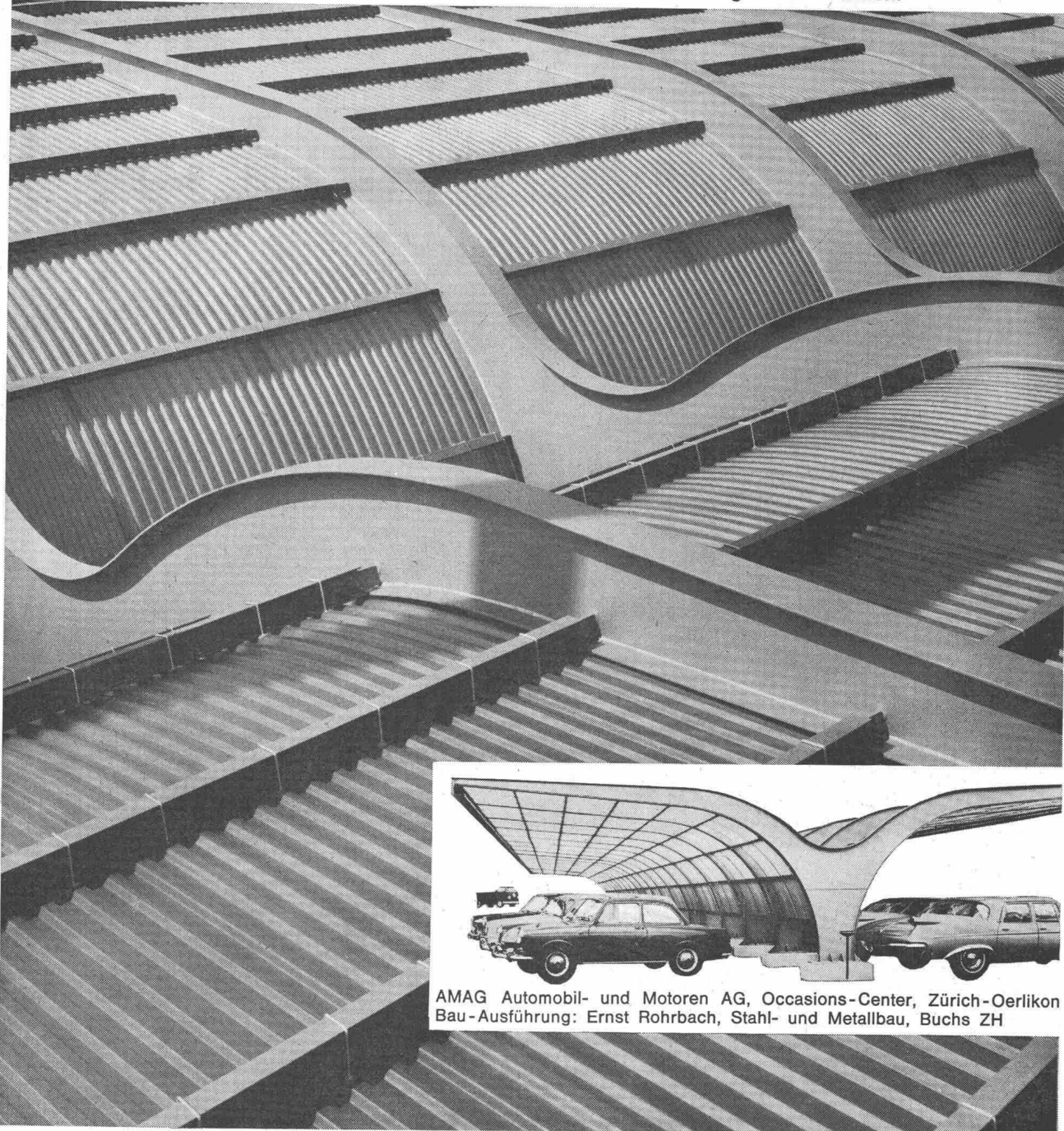
Giubiasco

Kühn, grosszügig und wirkungsvoll kann mit Tettovinyl gebaut werden. Modernste Konstruktionen; Autounterstände, Fabrikhallen werden mit Tettovinyl überdacht. Oder Expo-Hallen. Zehntausende von Quadratmetern Tettovinyl wurden dafür gebraucht.

Tettovinyl ist für Architekten, Ingenieure, Konstrukteure und Bauherren die Schweizer Hart-PVC-Bedachungsplatte; sie hat sich bewährt. Das Material, die verschiedenen Profile, die transparenten und opaken Farben – Tettovinyl ermöglicht die Verwirklichung von Plänen, die noch vor wenigen Jahren unausführbar waren.

Verlangen Sie bitte Auskünfte und detaillierte Prospekte von der Fabrik oder von den unten aufgeführten Firmen.

Linoleum AG Giubiasco Tel. 092/51271



AMAG Automobil- und Motoren AG, Occasions-Center, Zürich-Oerlikon  
Bau-Ausführung: Ernst Rohrbach, Stahl- und Metallbau, Buchs ZH

Aarau Richner AG Aigle Gétaz, Romang, Ecoffey SA Baden Emil Reinle AG Basel Küderli & Co. Bellinzona Molinari SA; Cesare Regusci SA; J. Schoch & Co. Belp Walter Schmutz Bern Baustoffe Bern AG; S.+G. Bläsi & Cie AG Biel-Bienne Baubedarf & Holz AG; Notz & Cie AG; Gebr. Schnegg & Cie Château-d'Ex Gétaz, Romang, Ecoffey SA Châtel-St-Denis Gétaz, Romang, Ecoffey SA Chaux-de-Fonds Nuding, Matériaux de Constr. SA Chur Albert Joos Delémont Soc. Jurassienne de Constr. SA Fleurier U. Schmutz Frenkendorf Debrunner & Cie AG Friebourg A. Michel SA Genève Gétaz, Romang, Ecoffey SA; Ch. Jérôme & Cie; Marc Plojoux & Cie, Succ.; Schaad & Delécraz Giubiasco Edilcentro SA Herzogenbuchsee Baubedarf AG Lausanne Gétaz, Romang, Ecoffey SA Lausanne-Bussigny Charles Nell SA Locarno Frigerio & Co. Lugano Molinari SA; Pestalozzi & Co. Luzern Baumaterial AG Martigny-Ville Veuthey & Cie Montreux Gétaz, Romang, Ecoffey SA Moutier J. Zahno SA, Succ. de W. Gross SA Neuchâtel Nuding, Matériaux de construction SA Olten Moser & Cie AG Schaffhausen Deggeler+Peter Sion Gétaz, Romang, Ecoffey SA Solothurn Bausteinfabrik Solothurn AG St. Gallen Debrunner & Cie AG Thun Baumaterial AG Thusis Oskar Prevost Vevey Gétaz, Romang, Ecoffey SA Visp Gétaz, Romang, Ecoffey SA Weinfelden Debrunner & Cie AG Winterthur Georg Streiff & Co. AG; Werner Graf & Co. AG Yverdon Carrel SA; Chs. Dubath Fils Zug Carl Bossard Zürich Baubedarf Zürich AG; H. & A. Hefti; Küderli & Co.; Sponagel AG.

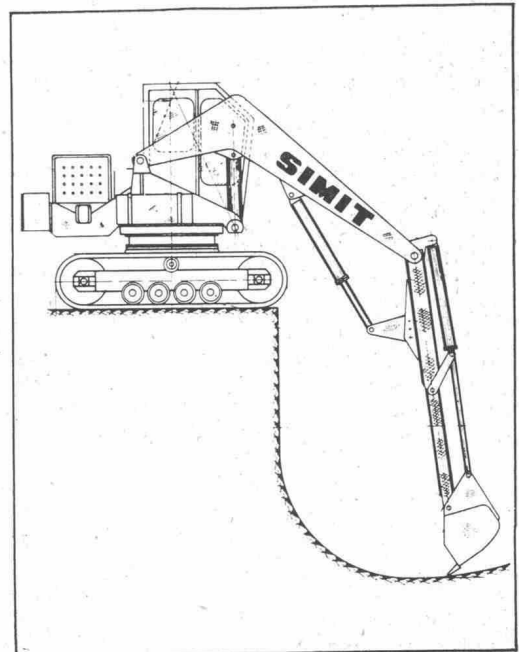
rolba



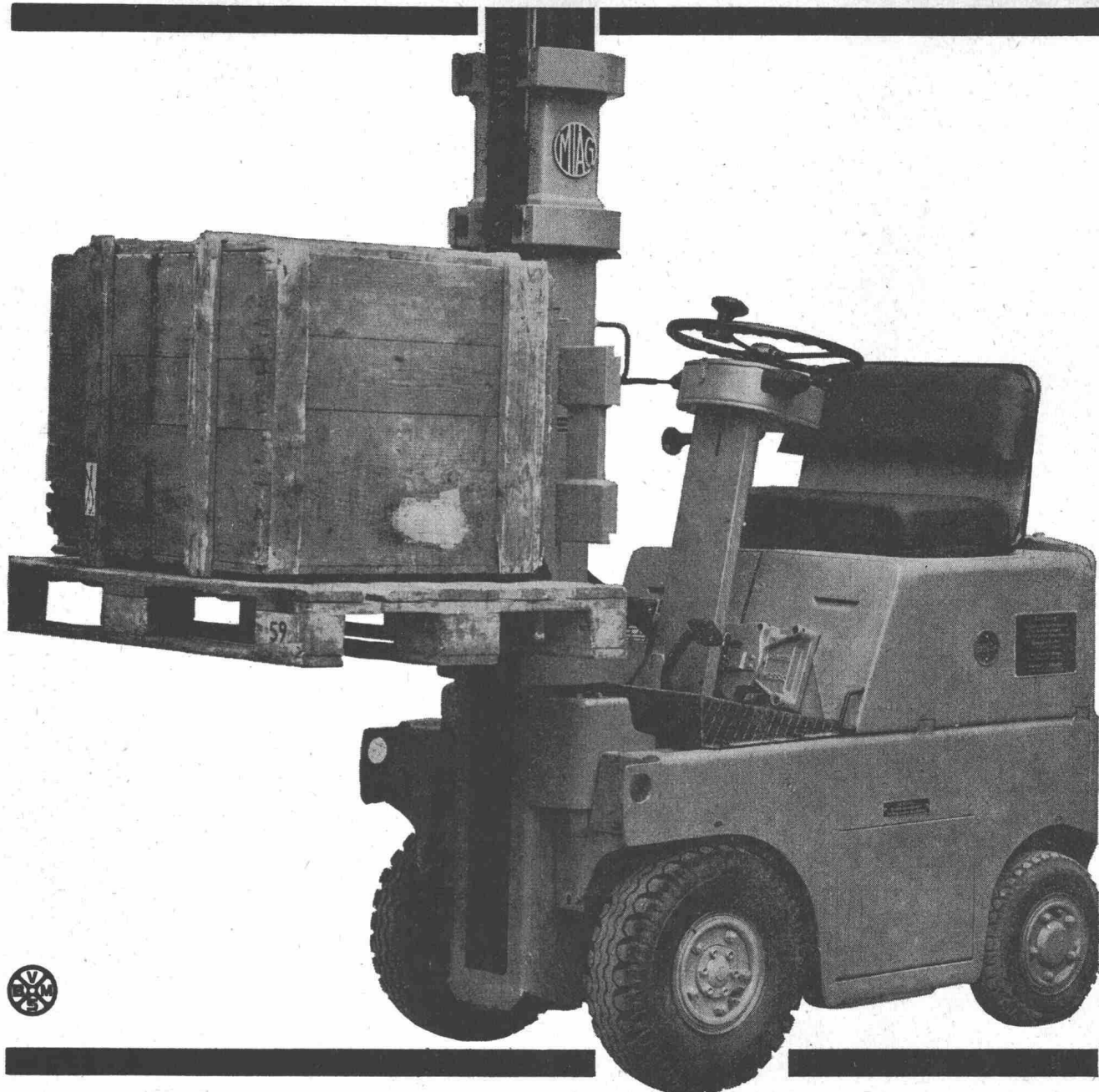
# SIMIT S 400 Hydraulik- Bagger

arbeitet und fährt vollhydraulisch ·  
Ladeschaufel 500 l · Schwenkbereich 360° ·  
leichte Bedienung · minimale Unterhalts-  
kosten · luftgekühlter DEUTZ-Dieselmotor ·  
45 PS bei 1500 U./min · Caterpillar-Raupen-  
fahrwerk · zahlreiche schnell auswechselbare  
Ausrüstungen · über 4000 SIMIT stehen  
täglich im Einsatz

Verlangen Sie Offerte und Vorführung bei  
ROLBA AG, Bäregasse 29, Zürich 1, Tel. 252864







## MIAG explosionsgeschützte Gabelstapler

für geschlossene Räume, Lagerhallen aber auch im Freien: wo explosionsfähige Gas-Luft-Gemische und Dämpfe entstehen, wo durch Salze, chemisch aggressive Dämpfe, Luftfeuchtigkeit u. a. erhöhte Korrosionsgefahr entsteht, in staubigen Betrieben mit Asche, Flugsand, Metalloxyd ...

bieten die

**MIAG-Liftmobile** LM 1 Ex – LM 2,5 Ex, Tragkraft 1–2,5 t

durch ihre druckfeste und staubdichte Kapselung sowie explosionsgeschützte elektrische Installation sicheren Schutz gegen Explosionsgefahr. Die Fahrzeuge sind gegen Staub und feinste Teilchen gut geschützt. Daher: besondere Zuverlässigkeit und erhöhte Betriebssicherheit.

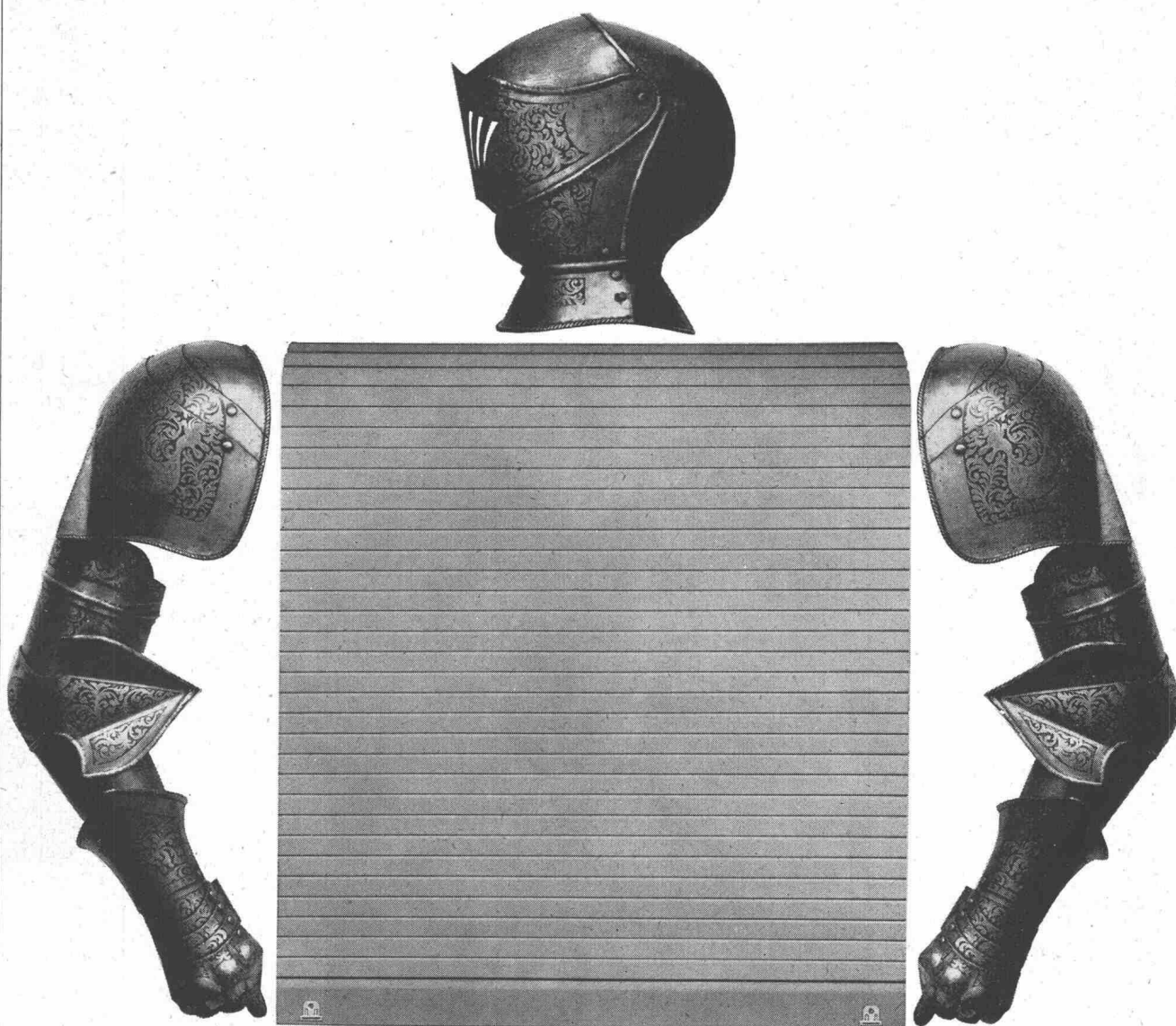
**SEV-geprüft**



56315

MASCHINEN UND BAHNBEDARF  
AKTIENGESELLSCHAFT  
DÜBENDORF / ZÜRICH  
TEL. (051) 850021 – 25

# MBA / DÜBENDORF



## Baumann Leichtmetall-Rolladen robust und dauerhaft

An einem Baumann Leichtmetall-Rolladen sind alle exponierten Teile rostfrei und wetterfest. Die seitlichen Führungsschienen sind verzinkt, die flexiblen Bänder in den Leichtmetall-Hohlstäben aus Chromnickelstahl. Die Hohlstäbe selbst sind mit einer unverwüchtlichen Thermolackierung versehen. Deshalb können Sonne, Regen, Wind und

Temperaturschwankungen einem Baumann Leichtmetall-Rolladen nichts anhaben. Die kostspieligen Malerarbeiten fallen weg. Nach Jahren ohne jeden Unterhalt wird der Rolladen genau so aussehen und genau so tadellos funktionieren wie am ersten Tag.

# Baumann

W. Baumann, Horgen, Telefon 051-82 40 57  
Verkaufs- und Montagestellen in Zürich, Luzern, St. Gallen,  
Chur, Basel, Bern, Olten, Lausanne, Genf, Lugano

# Argolite

ARGOLITE AG  
Kunststoffplattenwerk  
Willisau LU  
Telephon 045 / 6 19 12

# FORMAT

260 x 130 cm    330 x 130 cm    330 x 160 cm

**NORMSTAHL**

## Kipptore

In- und ausländische Patente angemeldet

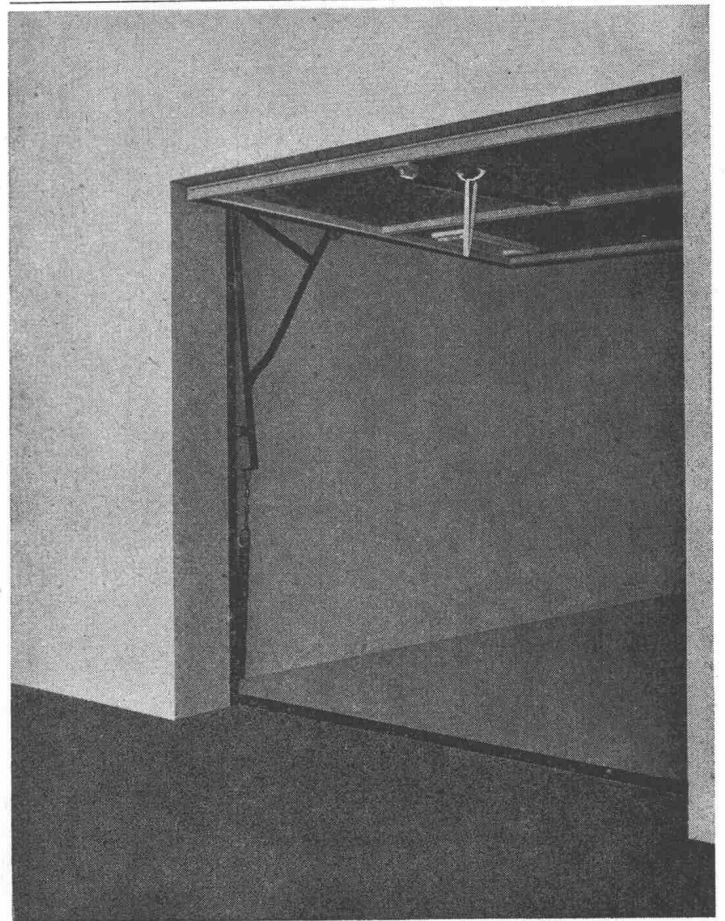
In Normgrößen kurzfristig lieferbar

Geräuschloser Lauf durch seitlichen Federzug

Keine Wand- und Deckenmontage der Laufschienen

Optimale Raumausnutzung

Torfüllungsarten:  
Stahlblech grundiert.  
Bakelisierte, witterungsbeständige  
Keller Sperrholzplatten  
Farbton Limba, Anstrich überflüssig.



Gewächshaus + Metallbau AG  
8605 Gutenswil ZH  
Telefon 051 86 42 63

Verkauf durch:

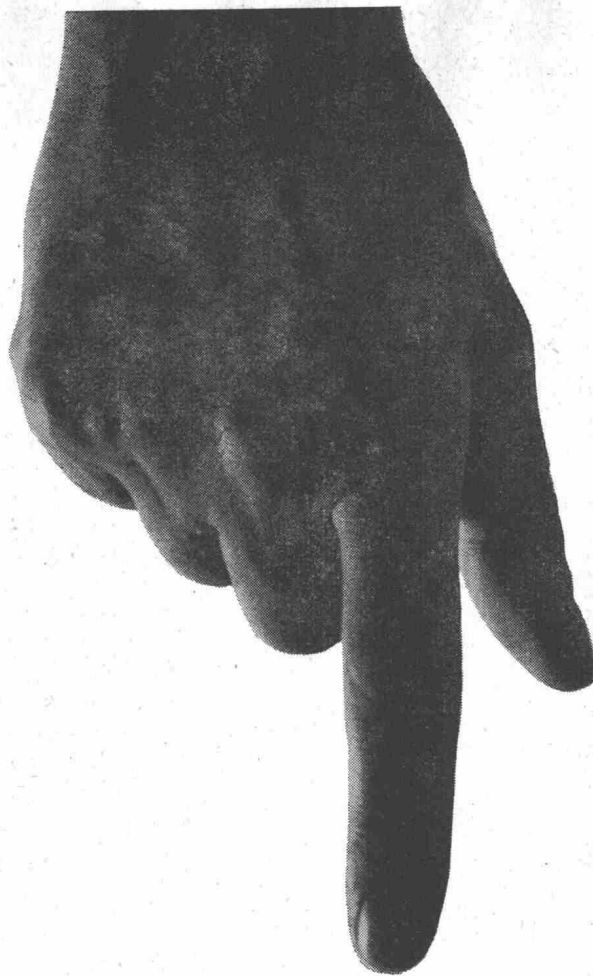
Geillinger & Co. Eisenbauwerkstätten  
8401 Winterthur  
Telefon 052 22 8 22

Rüegsegger AG, Fensterfabrik  
8625 Gossau ZH  
Telefon 051 78 60 72

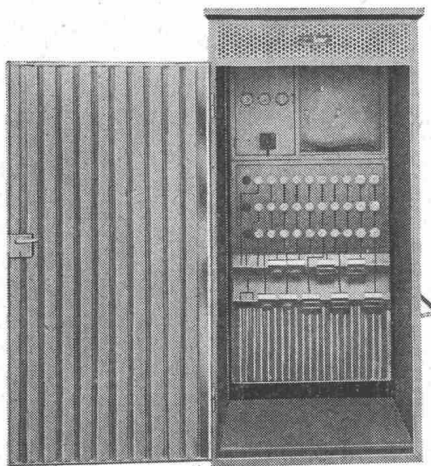
E. Zatta 8051 Zürich  
Kreuzwiesen 4    Telefon 051 41 91 43

W. Treichler 4000 Basel  
Stöberstrasse 36    Telefon 061 39 90 14

OC 6429



**neu**



Mit oder ohne Kabine

## **bv-Stromverteiler für Männer die rechnen**

Sensationell in Preis und Ausführung. Hauptanschluss 60-150 A. Dank Normbau 507 verschiedene Kombinationen möglich.

**Bon**

Für Zustellung der Unterlagen

Name: \_\_\_\_\_

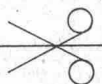
Ort: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_



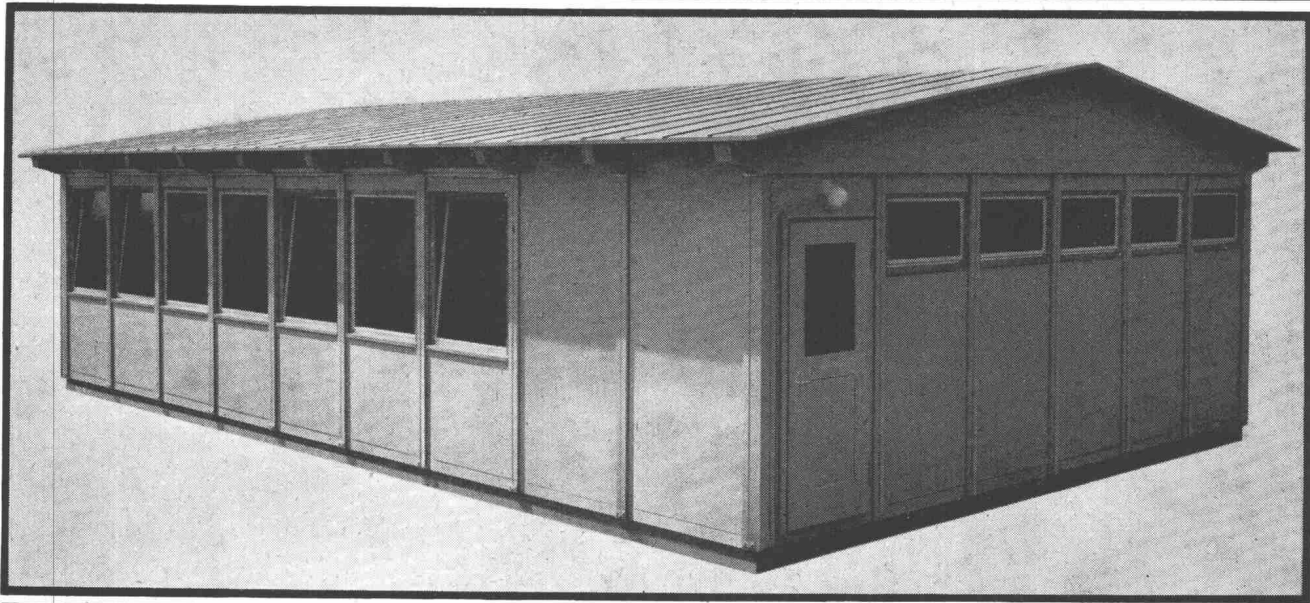
Bauvertrieb AG 5620 Bremgarten



Frutiger Holzelementbau  
doppelwandig zerlegbar



Frutiger Söhne + Co.  
Holzbau  
3653 Oberhofen / Thun  
Tel.: 033 7 13 12



# ELEMENTBAU



**kämpf schalttafeln**

G. Kämpf AG Holzbau Rapperswil Aarg. 064 3 42 12

nur die verleimten 3-Schicht-Schalttafeln  
wachsen und schwinden nicht

sie ergeben saubere Sichtflächen

sie brauchen viel weniger Arbeitszeit

sie werden 50 und mehr Male verwendet

sie halten jahrelang (Oberflächen-Schutz)

sie sind die wirtschaftlichen auf lange Sicht

das beweist die Verbrauchskurve

27 mm stark, dreifachquerverleimt,  
100 x 500 cm oder kleinere Tafeln,  
z.B. 50 x 500 cm / 50 x 250 cm

Verkauf 1963 m<sup>2</sup> 180 000

kein Preisaufschlag



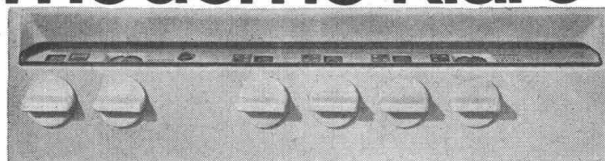
# Siemens Einbau- Elemente



**SIEMENS**

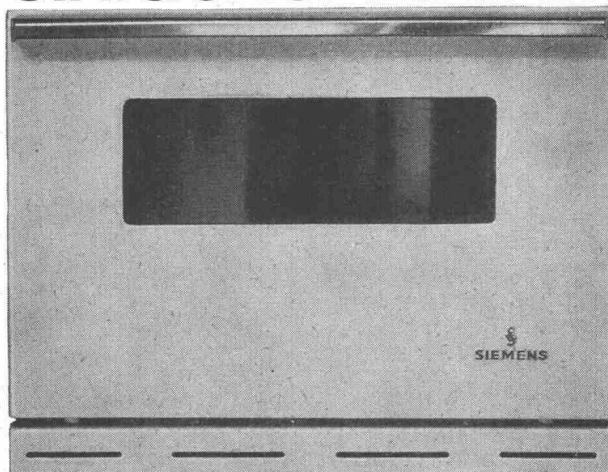


**moderne klare Formen**



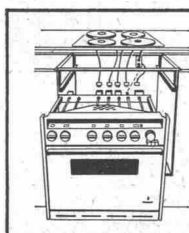
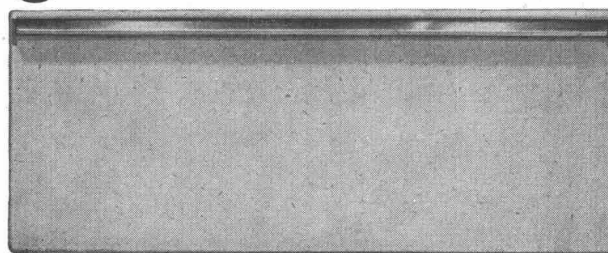
**einfacher Einbau**

Diese preisgünstigen Universal-Einbauherde passen in jede moderne Einbauküche; sie sind von der Sockel- und Arbeitshöhe der Möbel unabhängig und können unter jede handelsübliche Abdeckung aus Chromstahl oder auch unter die Siemens-Einbauherdmulde eingebaut werden. Alle Universal-Einbauherde sind mit einer Schublade ausrüstbar, wenn eine ganze Herdvorderfront gewünscht wird. Variationsmöglichkeit ist vorhanden, da jedes Element einzeln lieferbar.

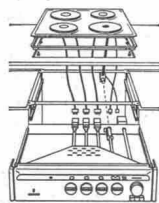


Normalausführung: 7-Taktschalter, Kontrolllampen, kombinierbare Ober- und Unterhitze, Grillsteckdose, Back- und Bratblech, Rost.  
Luxusmodelle: mit Leuchtpult, Backofensichtfenster mit Innenbeleuchtung, Spezialgrill, Drehspieß. Verlangen Sie bitte unseren Spezialprospekt und eine unverbindliche Offerte.

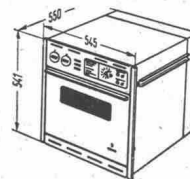
**genormte Masse**



Mit wenigen Handgriffen sind die Kochplatten mit den Steckverbindungen angeschlossen und der Herd auf



dem mitgelieferten Einbaurahmen eingeschoben; dadurch einfachste Demontage bei allfälligen Reparaturen.



Der Backofen – gleiche, einfache Montage – lässt sich in bequemer Sichthöhe einbauen.

SEH 7.24

**SIEMENS ELEKTRIZITÄT SERZEUGNISSE AG ZÜRICH BERN LAUSANNE**

# Haben Sie Förderbandprobleme!

## Unser Verkaufsprogramm:

- LIMBEROLLER, die flexible Transportbandrolle aus Neopren
- Trag- und Rücklaufrollen aus Stahl
- Spann- und Antriebstrommeln
- Trommel- und Getriebemotoren
- Getriebe und Kupplungen
- Gummitransportgurten

## Unsere Kundendienste:

- Beratung durch unsere Fachtechniker
- Projektierung von kompletten Förderbandanlagen
- a) zum Eigenbau durch Sie selbst
- b) zur Ausführung durch Ihren Anlagenbauer
- Montagebeihilfe durch unsere Fachtechniker



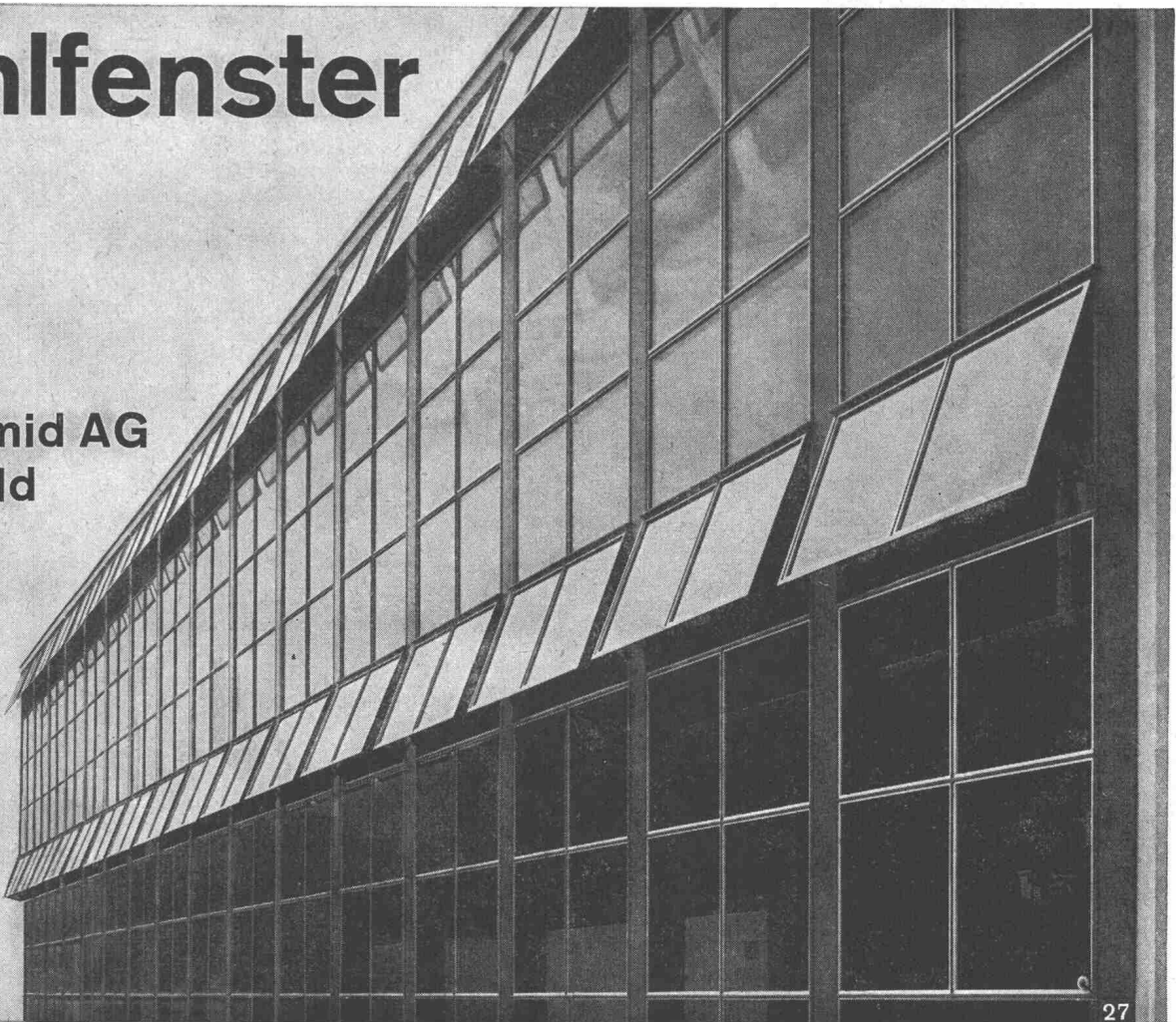
Verlangen Sie den unverbindlichen  
Besuch eines unserer Fachtechniker

**Tel. (061) 43 55 55**

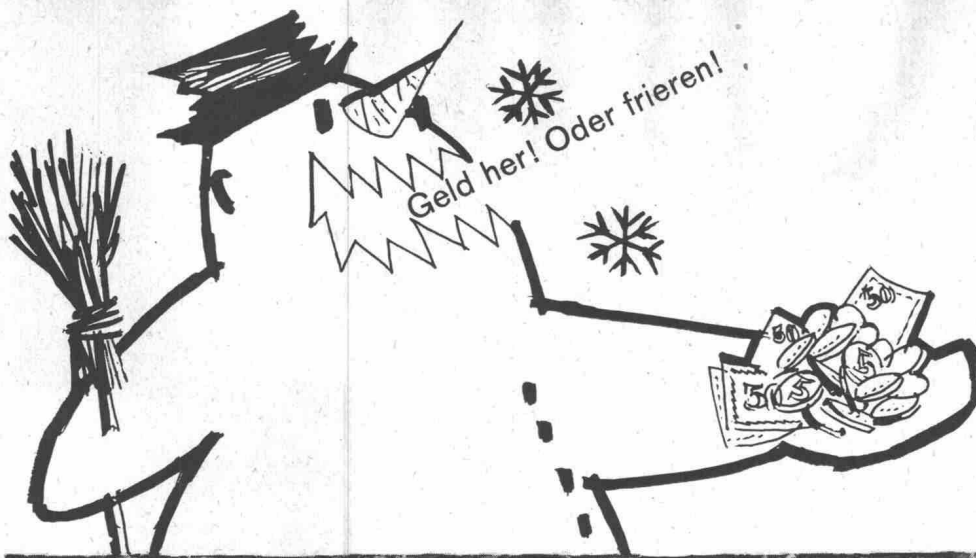


# Stahlfenster

**Gebr.  
Tuschmid AG  
Frauenfeld**



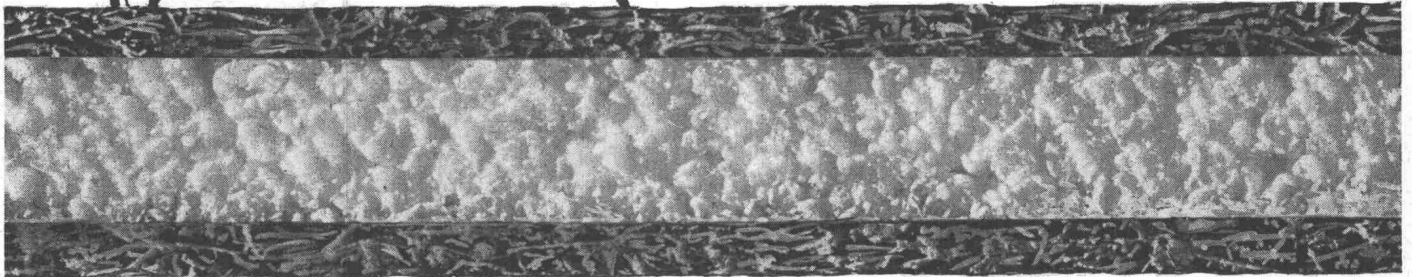
27



**Jeder Winter  
beweist  
es wieder:**

**Wo eine gute Isolierung  
fehlt, muß viel  
geheizt werden!**

Type 35/III



**Vollwärmeschutz  
mit SCHICHTEX  
spart bis zu 50% Heizkosten**

Baukosten für wirkungsvolle  
Isolierung fallen **einmal** an,  
Heizkosten **jeden Winter!**

**SCHICHTEX**

**HARTSCHAUM-SCHICHTPLATTE**

Lieferformen:

einseitig beschichtet Type 15/II, 25/II, 35/II

beidseitig beschichtet Type 25/III, 35/III, 50/III

Technische Unterlagen und Beratung durch:

**Bau+Industriebedarf AG** 4002 Basel, Lange Gasse 19, Telefon 061 35 20 65

**abscherfest  
wasserfest  
frostbeständig**



# Isolieren im Hochbau

mit Kork und Polystyrol für

Fassaden  
Flachdächer  
Decken

usw.

## Baukork AG

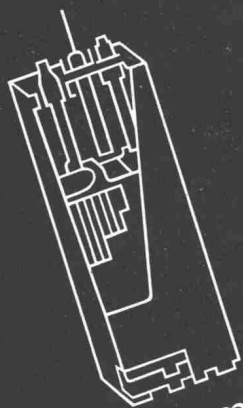
Verkaufsbüro Zürich, Seestrasse 247

Telephon (051) 45 70 20

Werk in Steinhausen / Zug

# OERLIKON-PAM

die neue stationäre Röhrenplatten-Batterie  
im Operationssaal

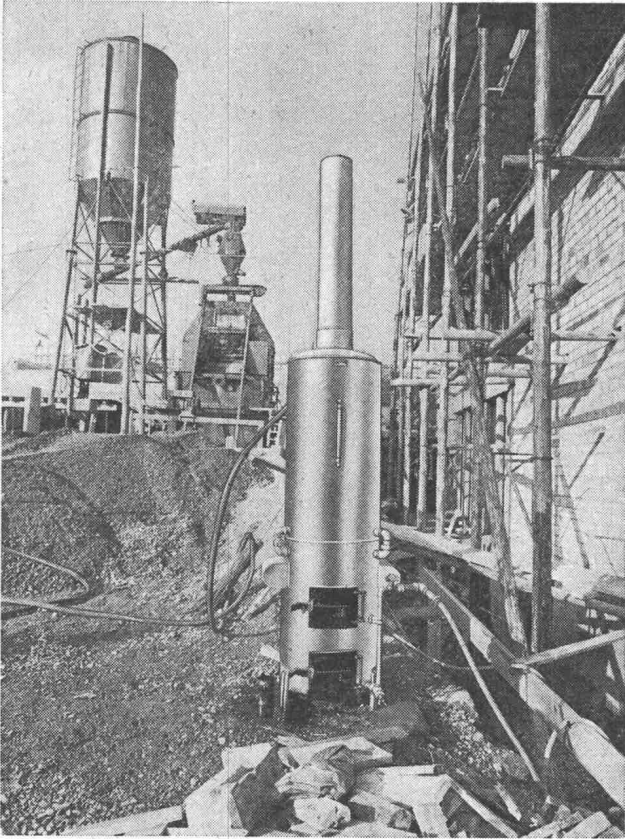


Accumulatoren-Fabrik Oerlikon Zürich 50

Wir senden Ihnen gerne Prospekte und technische Unterlagen



# Au im Winter dureschaffe!



**Heisswasser- und Dampfkessel** für Holz-, Kohlen- oder Oelfeuerung mit 3,5 m<sup>2</sup> Heizfläche. Gefahrlose Konstruktion, konzessionsfrei. Leergewicht ca. 160 kg. Leistung pro Stunde 1000 Liter Wasser zu 60 Grad oder 90 kg Dampf = 60 000 WE. Brennstoffverbrauch pro Stunde 18 kg Holz oder 12 kg Kohle.

Zum Aufheizen von Kies um 10 Grad wird pro m<sup>3</sup> folgende Wärme benötigt:

Material Temperatur	Feuchtes Material	Nasses Material
+2° ungefroren	5000 WE	6000 WE
-2° gefroren	13 000 WE	22 000 WE

**Feuerverzinkt, daher nicht rostend.**

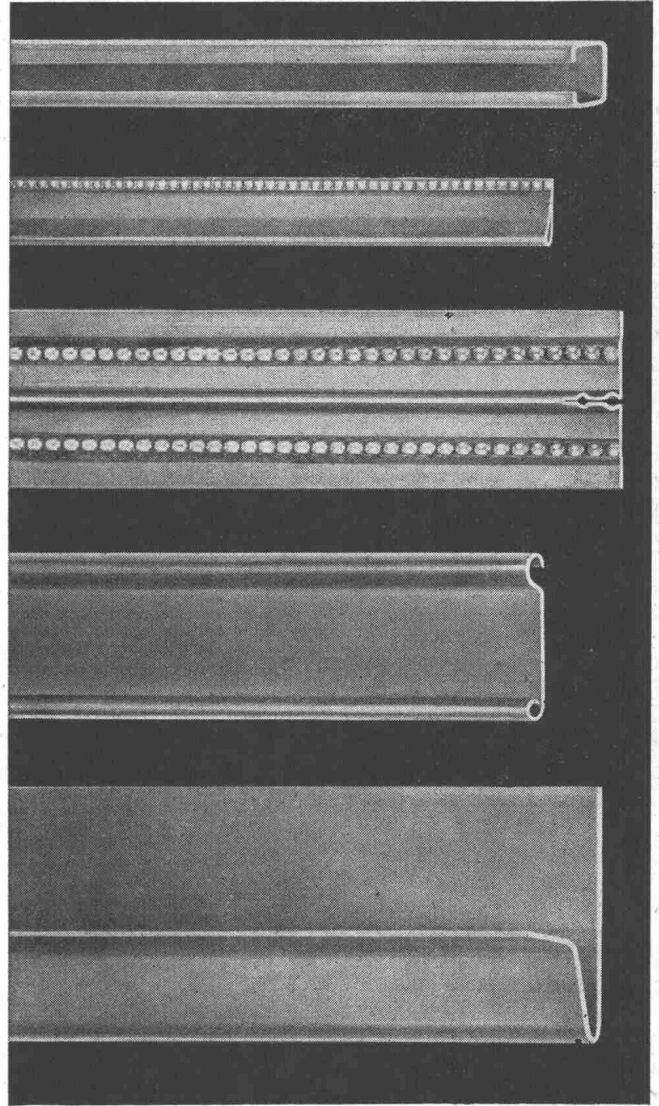
Preis ab Fr. 1800.-



**K. BUSER  
4600 OLTEN**

Apparatebau, Sportstrasse 56, Telephon (062) 5 38 15

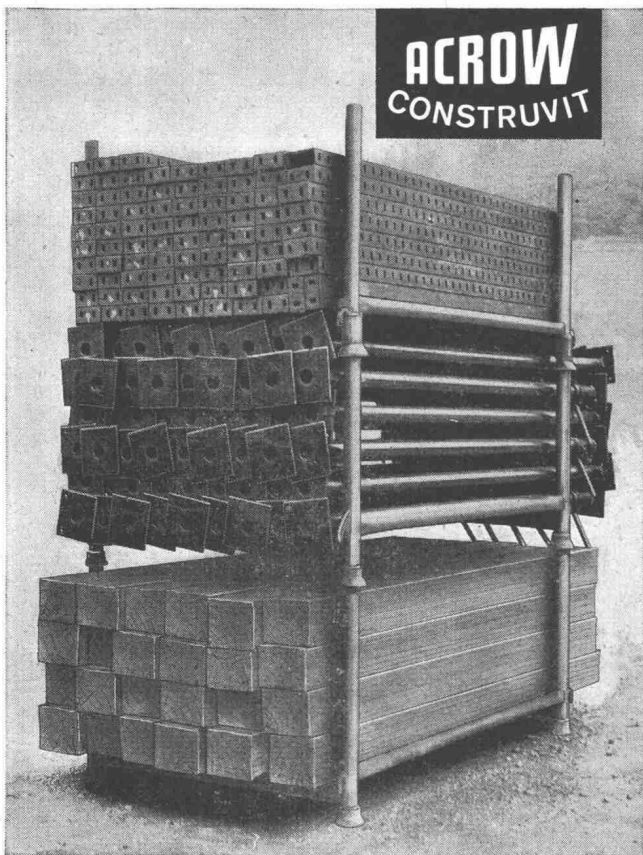
**Sie  
konstruieren  
leichter....**



wenn Sie **gerollte Leichtprofile** aus kalt- oder warmgewalztem Bandstahl – auch in rostbeständiger Qualität – sowie aus Leicht- und Buntmetall verwenden. Sie sparen Gewicht und Material. ® -Leichtprofile sind in den verschiedensten Formen und Abmessungen lieferbar.



**Vereinigte Drahtwerke AG Biel**



**ACROW**  
CONSTRUVIT

## ACROW LAGERGESTELLE

### Das ideale Hilfsmittel

im Werkhof und auf Baustellen:  
Zur Raumsparenden Lagerung von  
Baumaterialien aller Art.

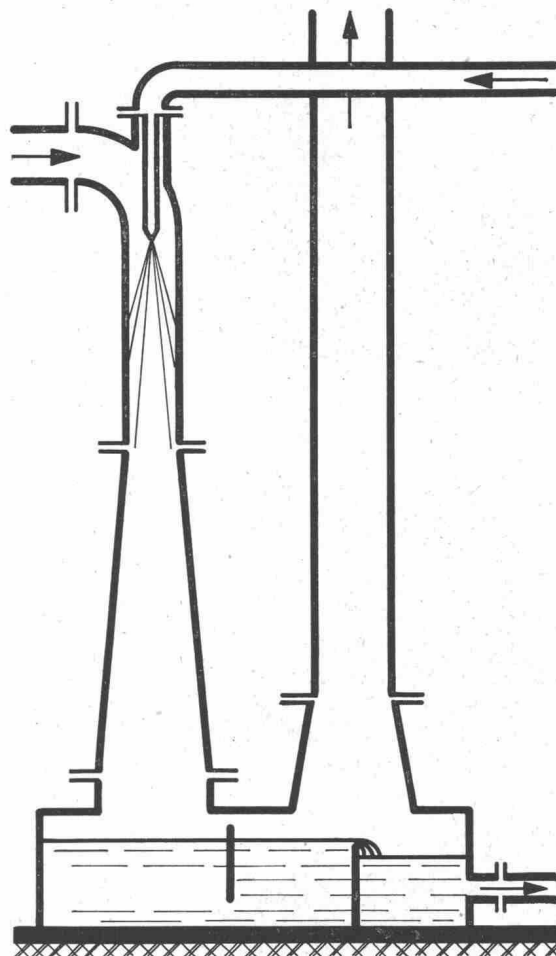
### SIE GEWINNEN

Verladezeit,  
bessere Ausnützung  
ihrer Lastwagen,  
Sicherheit,  
Ordnung,  
Übersicht,

dank der ACROW Lagerstelle

**ACROW CONSTRUVIT AG**  
Lyss BE Tel. 0 32 / 84 24 05

## Saubere Luft



Reinigung technischer und biologischer Abgase



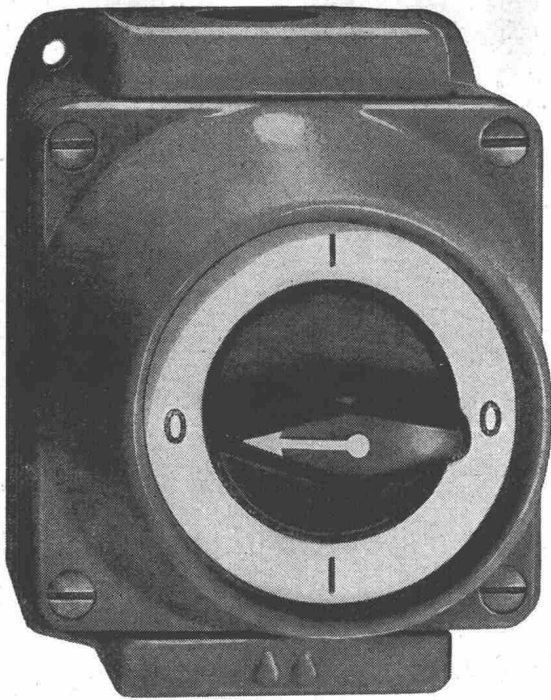
## Strahlgas- wäscher

auch

**Kälte-, Vakuum- und  
Dampfstrahlaggregate**  
liefert:

**H. Hürlimann** Dipl. Ing. ETH.

Zürich 5 Sihlquai 75 Tel. (051) 42 54 41



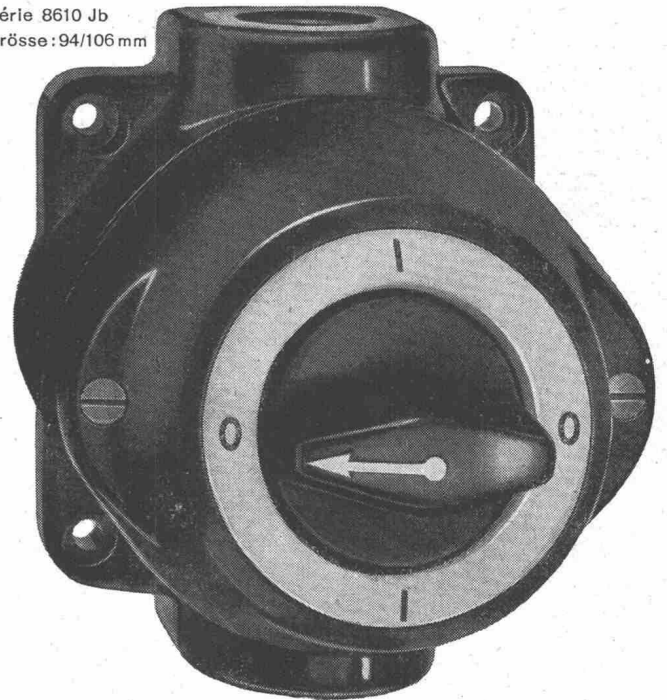
Série 8610G Grösse:90/115 mm

**Adolf Feller AG Horgen**

Drehschalter aus Grauguss  
und Isolierpresstoff 10-25A/  
500V für nasse Räume

*Feller* 

Série 8610 Jb  
Grösse:94/106 mm



## Minifri, das neue Escher Wyss Lager

Minimale Friktion, der grosse Vorzug der  
Escher Wyss Minifri Lager

Niedrige Lagerverluste

Geringer Verschleiss

Hohe Sicherheit bei allen Betriebszuständen  
— besonders beim Anfahren und nach dem  
Abstellen der Mühle — infolge idealer  
Flüssigkeitsreibung.

Merkmale der Minifri Lager:

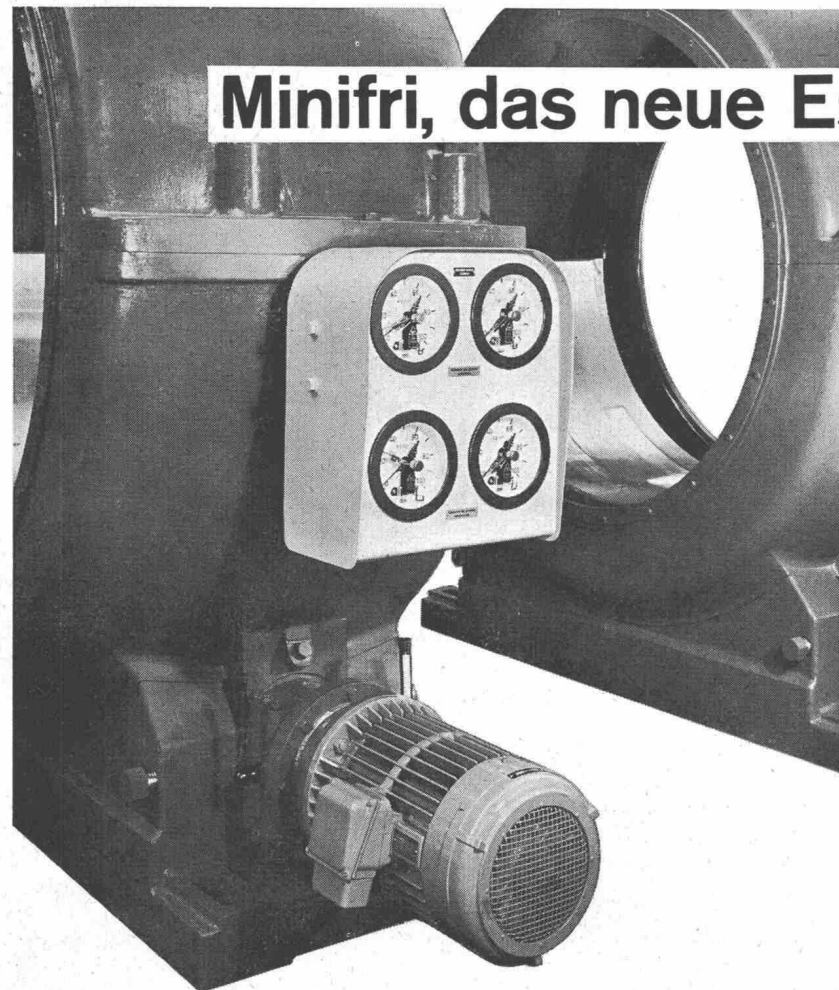
vier Oeltaschen pro Lagerschale

am Lagerkörper angeflanschte Mehrfach-  
Oelpumpe mit kurzen Verbindungs-  
leitungen und daher niedrigem Strom-  
verbrauch.

einstellbarer, auf einer Kugelfläche  
abgestützter Lagerkörper

Manometertafel zum Messen der Oeldrücke  
in den Oeltaschen zwecks Kontrolle der  
richtigen Einstellung der Lagerschale zum  
Zapfen.

**ESCHER WYSS ZÜRICH**

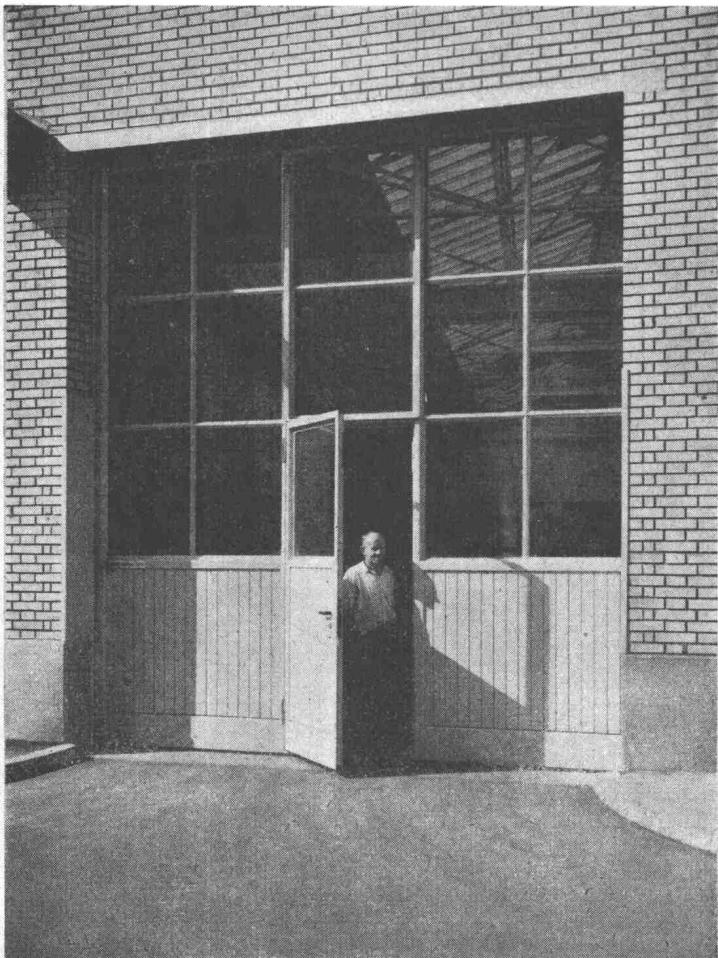


## Flügel- und Schiebetore für Industriebauten Einstell- und Lagerhallen

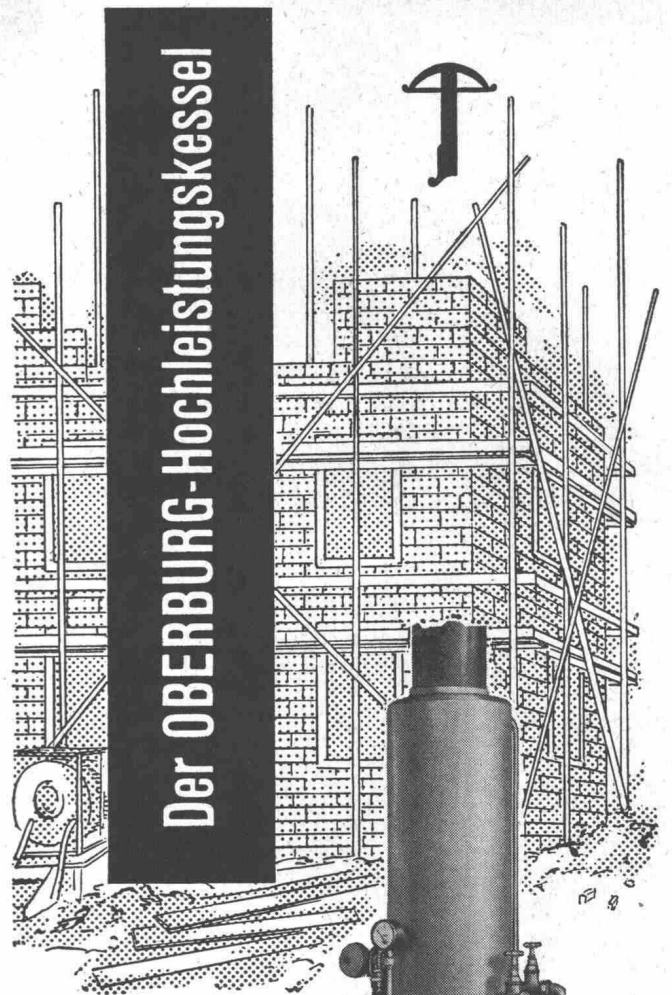
Typisierte Ausführung  
Torsionssteife Konstruktion  
Robuste Beschläge  
Kurzfristige Lieferung  
Zeitgemässe Gestaltung



**Geilinger & Co.**  
Eisenbau-  
Werkstätten  
8401 Winterthur  
Tel. 052/2 28 22



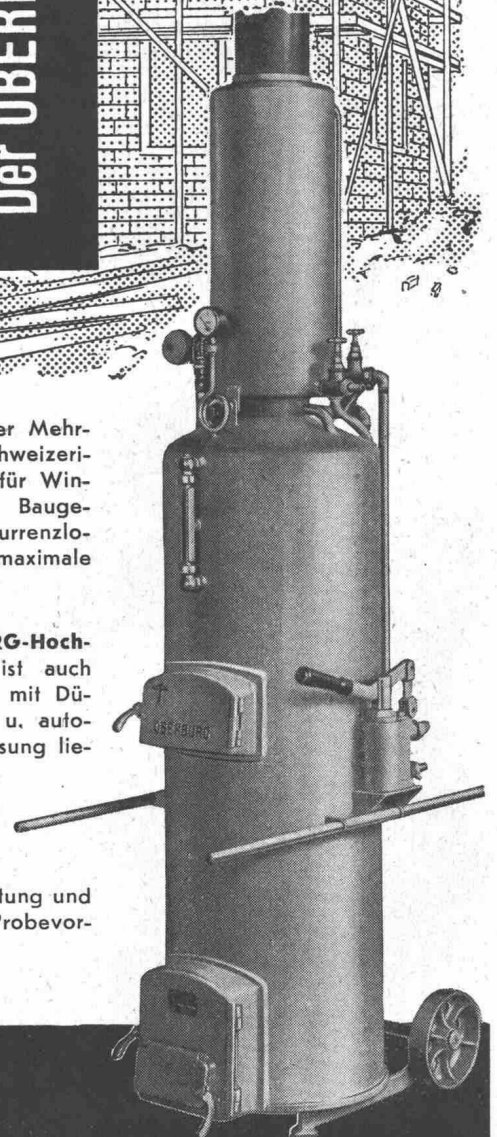
Einflügeliges Schiebetor mit Tagestüre.



bietet als solider Mehrzweckkessel schweizerischer Herkunft für Winterarbeiten im Baugewerbe bei konkurrenzlosem Preis eine maximale Leistung

Der **OBERBURG-Hochleistungskessel** ist auch als Vollautomat mit Düsen-Ölbrenner u. autom. Wasserspeisung lieferbar.

Technische Beratung und unverbindliche Probevorführung durch



**NOTTARIS & WAGNER**

Eisengiesserei & Ofenfabrik Gegr. 1842  
Oberburg-Burgdorf Telefon (034) 230 11